

ORQUÍDEAS • ORCHIDS

# Marbella Natural





## **Cuadernos Divulgativos** *Marbella Natural: Orquídeas*

**Textos:** Francisco E. Vázquez Toro y Jesús Duarte.

**Ilustración portada:** José Antonio Sencianes.

**Ilustración contraportada:** Lola García Crespo (acuarela).

**Fotografías:** Francisco E. Vázquez Toro.

**Traducción:** José María Lozano.

**Asesor botánico:** Manuel Zafra.

**Dirección y coordinación:** Jesús Duarte.

**Maquetación:** El Gutenberg Digital (Marbella).

**Impreso en Andalucía por:** Imprenta Galindo (Ronda).

**Promotor:** Delegación de Medio Ambiente Ayuntamiento de Marbella.

**Editor:** Ofitecma Serranía S.L., Av. Ramón y Cajal 17, Marbella.

ofitecma.marbella@gmail.com.

*Primera edición: diciembre de 2017.*

*Reservados todos los derechos.*

*Los textos, ilustraciones y fotografías son propiedad de los autores.*

*No se permite reproducir, almacenar en sistemas de recuperación de la información ni transmitir parte alguna de esta publicación, cualquiera que sea el medio empleado -electrónico, mecánico, fotocopia, grabación, etc.- sin el permiso previo y expreso de los autores y el editor.*



# INTRODUCCIÓN

**L**as orquídeas son una familia de plantas herbáceas muy numerosa. Hay unas 25.000 especies distribuidas por todo el planeta, a excepción de los polos. La mayoría viven en las zonas tropicales, pero también alcanzan las zonas templadas. En la provincia de Málaga se conocen aproximadamente 46 especies, de las que 32 están presentes en Marbella y su entorno.

Son plantas muy evolucionadas que se caracterizan por sus flores y por sus raíces. Generalmente tienen dos tubérculos subterráneos que les sirven como almacén inercial de nutrientes. Las hojas, antes de la floración, aparecen formando un círculo a ras de suelo (roseta basal). Después, pero no siempre, crecen pegadas al tallo.

Las flores de las orquídeas están diseñadas para atraer a los insectos con gran eficacia y conseguir así la polinización. Tras la fecundación se forma una cápsula que contiene miles de diminutas semillas. Cuando maduran, la cápsula se abre y al menor soplo de viento se dispersan. Para germinar las semillas necesitan la ayuda de ciertos hongos del suelo.

Las flores se agrupan en inflorescencias, racimos de flores que nacen de un mismo tallo. Cada flor tiene tres sépalos y tres pétalos. De estos últimos hay dos laterales pequeños y uno central y de mayor tamaño llamado labelo, que suele ser el encargado de llamar la atención de los insectos. El labelo puede terminar en una estructura posterior con forma de saco (el espolón) donde se aloja el néctar que la flor ofrece, o simular ofrecer, al insecto.

Algunas son imitadoras sexuales. Reproducen con sus pétalos a hembras de determinados insectos, incluyendo en el engaño incluso los pelos y el aroma de éstas para conseguir atraer al macho. Cuando éste la visita, y trata de copular con ellas, se le adhieren los polinios (estructuras con forma de maza que contienen el polen) y los transporta a la siguiente orquídea en que se pose.

Otras orquídeas han optado por ofrecer en sus flores refugio a algunas especies de abejas solitarias, que los utilizan para dormir de noche. Otras simplemente simulan que tienen polen o néctar. Y aunque algunas realmente lo ofrecen, todas adornan los engaños con vivos colores y aromas que resultan seductores para los insectos.

La segunda característica importante es que germinan con la ayuda de hongos, formando una sociedad llamada “micorriza”, en la que la raíz de la planta y el hongo colaboran para obtener alimento. Ello les permite aprovechar la materia orgánica en descomposición para nutrirse.

Las orquídeas son plantas muy sensibles cuyos hábitats van desapareciendo progresivamente por la acción del hombre. Su valor va mucho más allá de lo estético. Su relación con los hongos ayuda a crear suelo y a fertilizarlo; con los insectos colaboran y facilitan su reproducción, alimentación y cobijo. Todo esto las pone en contacto con el hombre. En última instancia nosotros también nos beneficiamos de su peculiaridades. Gracias a plantas como las orquídeas los productos de la huerta y el dulce sabor de la miel llegan hasta nosotros.

Esperamos que este cuaderno le ayude a conocer a estas ingeniosas plantas, a entender su importancia y a descubrir que los bosques de Marbella también esconden algunos tesoros propios de selvas tropicales.

# INTRODUCTION



Orchids are a very large family of herbaceous plants. There are some 25,000 species distributed throughout the planet, except for the poles. Most live in the tropics, but they also reach the temperate zones. In the province of Malaga approximately 46 species are known, of which 32 are present in Marbella and its surroundings.

They are highly evolved plants that are characterized by their flowers and their roots. They usually have two underground tubers that serve as a winter storage of nutrients. The leaves, before blooming, appear forming a circle at ground level (basal rosette). After, but not always, grow stuck to the stem.

The orchid flowers are designed to attract insects with great efficiency and thus achieve pollination. After fertilization a capsule is formed containing thousands of tiny seeds. When they mature, the capsule opens and at the slightest wind the seeds disperse. To germinate they need the help of certain soil fungi.

The flowers are grouped in inflorescences, bunches of flowers that originate from the same stem. Each flower has three sepals and three petals. Of the latter there are two small laterals and one central and larger called "labellum", which is usually responsible for attracting the attention of insects. The labellum may end up in a posterior sac-shaped structure (the spur) where the nectar that the flower offers, or simulates to offer, to the insect is located.

Some are sexual imitators. They reproduce with their petals females of certain insects, including in the deceit even the hairs and the aroma of these to attract the male. When the insect visits the orchid, and tries to copulate with the petals, he sticks the polynyos (mallet-shaped structures containing the pollen) and transports them to the next orchid on which he lands.

Other orchids have chosen to offer in their flowers refuge to some species of solitary bees, which use them to sleep at night. Others simply simulate that they have pollen or nectar. And although some really offer, all adorn the deceptions with bright colors and aromas that are seductive for insects.

The second important feature is that they germinate with the help of fungi, forming an association called "mycorrhiza", in which the root of the plant and the fungus collaborate to obtain food. This allows them to take advantage of decaying organic matter to nourish themselves.

Orchids are very sensitive plants whose habitats disappear progressively by the action of man. Their value goes far beyond the aesthetic. Their relationship with fungi helps to create soil and fertilize it; with insects they collaborate and facilitate their reproduction, feeding and shelter. All this puts them in contact with man. Ultimately we also benefit from their peculiarities. Thanks to plants like orchids, the agricultural produce and the sweet taste of honey reach us.

We hope that this notebook will help you get to know these ingenious plants, understand their importance and discover that the forests of Marbella also hide some treasures which are typical of the rain forests.

# Anacamptis coriophora



**Nombre común:** Olor de chinches

**Descripción:** Planta pequeña, de 8 a 30 cm de altura. Hojas alargadas, de 4 a 10 cm de longitud. Inflorescencia densa, con 15 a 30 flores pardo-purpúreas o rojo a granate. Se conocen dos variedades, una con olor desagradable y otra (variedad fragans) con olor a vainilla.

**Hábitat y ecología:** Crece en prados y claros de matorrales y bosques. Lugares húmedos o ligeramente encharcados. Sobre suelos preferentemente calizos. Crece entre 100 y más de 1.000 m de altitud.

**Floración y reproducción:** Florece entre abril y junio. Las flores son muy aromáticas y contienen néctar real para atraer a los insectos en general.

**Dónde verla:** Especie frecuente, puede verse en Nagüeles.



**Common name:** Bug orchid



**Description:** Small plant, 8 to 30 cm high. Elongated leaves, 4 to 10 cm long. Dense inflorescence, with 15 to 30 brown-purple or red to garnet flowers. Two varieties are known, one with an unpleasant odor and another (fragans variety) with a vanilla scent.

**Habitat and ecology:** Grows in meadows and clearings of thickets and forests. Wet or slightly waterlogged places. On preferably limestone soils. It grows between 100 and more than 1,000 m altitude.

**Blooming and reproduction:** Blooms between April and June. The flowers are very aromatic and contain real nectar to attract insects in general.

**Where you can find it:** Frequent species, can be found in Nagüeles.

# Anacamptis papilionacea



**Nombre común:** Orquídea mariposa

**Descripción:** Planta de 20 a 40 cm de altura. Hojas alargadas, formando una roseta en la base. La inflorescencia presenta entre 3 y 10 flores rosadas con el labelo en forma de abanico.

**Hábitat y ecología:** Crece en prados y claros de matorrales. Suelos preferentemente calcáreos, aunque también puede aparecer en suelos ácidos. Vive entre 30 y 1.200 m de altitud.

**Floración y reproducción:** Florece entre marzo y mayo. No produce néctar, por lo que engaña a las abejas atrayéndolas con el color, el aroma y la forma de las flores.

**Dónde verla:** Puede verse a lo largo de la mayoría de caminos que recorren sierra Blanca, por ejemplo en la vereda del Faro.



**Common name:** Butterfly orchid



**Description:** Plant 20 to 40 cm high. Elongated leaves, forming a rosette at the base. The inflorescence features between 3 and 10 pink flowers with the labellum in the form of a fan.

**Habitat and ecology:** Grows in meadows and bush clearings. Preferably calcareous soils, although it can also appear in acid soils. Lives between 30 and 1,200 m altitude.

**Blooming and reproduction:** Blooms between March and May. It does not produce nectar, so it tricks bees by attracting them with the color, aroma and shape of the flowers.

**Where you can find it:** It can be seen along most of the roads that cross the Sierra Blanca, for example in the Lighthouse Trail.

# *Cephalanthera rubra*



**Nombre común:** Orquídea roja

**Descripción:** Planta de 20 a 60 cm de altura. Hojas alargadas de 5 a 12 cm de longitud. Inflorescencia con 2 a 12 flores rosadas o púrpuras con el labelo de color blanco.

**Hábitat y ecología:** Crece preferentemente sobre suelos calizos en sotobosques de pinares, quejigales, encinares y pinsapares. Crece desde 600 m hasta 1500 m de altitud.

**Floración y reproducción:** La floración se produce entre mayo y julio. No ofrece nada a los insectos, su aspecto visual es suficientemente atractivo. Su objetivo son sobre todo las abejas.

**Dónde verla:** Especie poco frecuente. Puede verse en Juanar.



**Common name:** Red helleborine



**Description:** Plant 20 to 60 cm high. Elongated leaves of 5 to 12 cm in length. Inflorescence with 2 to 12 pink or purple flowers with white labellum.

**Habitat and ecology:** It grows preferably on limestone soils in undergrowths of forests of pines, gall and holm oaks and Spanish firs. It grows from 600 m to 1500 m altitude.

**Blooming and reproduction:** Blooming occurs between May and July. It offers nothing to insects, its visual appearance is sufficiently attractive. Its goal is mostly bees.

**Where you can find it:** Uncommon species. Can be found in Juanar.

# *Dactylorhiza insularis*



**Nombre común:** Orquídea pálida

**Descripción:** Planta de 10 a 40 cm de altura. Tallos con 4 a 5 hojas alargadas en la parte inferior. Inflorescencia con 8 a 15 flores de color amarillo pálido. Flores con espolón cilíndrico levemente inclinado hacia abajo.

**Hábitat y ecología:** Sotobosque de castaños, quejigares y alcornocales. Preferentemente sobre suelos silíceos, aunque también calizos. Crece entre 700 y 1.400 m de altitud.

**Floración y reproducción:** Florece entre abril y junio. Su estrategia es el engaño, ofrecen un néctar que no tienen. Su objetivo son mariposas, escarabajos, moscas y abejas.

**Dónde verla:** Frecuente en los castaños de Juanar.



**Common name:** Butterfly orchid.



**Description:** Plant 20 to 40 cm high. Elongated leaves, forming a rosette at the base. The inflorescence features between 3 and 10 pink flowers with the labellum in the form of a fan.

**Habitat and ecology:** Grows in meadows and bush clearings. Preferably calcareous soils, although it can also appear in acid soils. Lives between 30 and 1,200 m altitude.

**Blooming and reproduction:** Blooms between March and May. It does not produce nectar, so it tricks bees by attracting them with the color, aroma and shape of the flowers.

**Where you can find it:** It can be seen in Juanar chestnuts.

# Neotinea maculata



**Nombre común:** Orquídea moteada

**Descripción:** Planta pequeña, de 8 a 20 cm de altura. Tallos con 2 a 4 hojas en la base, con frecuencia con manchas purpúreas. Inflorescencia densa y alargada, con numerosas flores blancas amarillentas y rosadas, muy pequeñas y concentradas en la parte superior del tallo concentradas.

**Hábitat y ecología:** Indiferente al sustrato. Pastizales, claros de matorral, encinares y sobre todo en pinares sin sotobosque. Crece entre 300 y 1.300 m de altitud.

**Floración y reproducción:** Florece de marzo a mayo. Aunque produce néctar real, las flores son generalmente autógamas (se fecundan ellas mismas).

**Dónde verla:** Frecuente en Puerto Rico Alto, Llanos de Puzla y Juanar.



**Common name:** Dense flowered orchid.



**Description:** Small plant, 8 to 20 cm high. Stems with 2 to 4 leaves at the base, often with purple spots. Dense and elongated inflorescence, with a great number of yellowish and pinkish white flowers, very small and concentrated on the upper part of the stem.

**Habitat and ecology:** Indifferent to the substrate. Pastures, scrub clearings, holm oak forests and especially in pine forests without undergrowth. It grows between 300 and 1,300 m altitude.

**Blooming and reproduction:** Blooms from March to May. Although it produces real nectar, the flowers are usually autogamous (they fertilize themselves).

**Where you can find it:** Frequent in the high part of Puerto Rico, Plains of Puzla and Juanar.

# *Ophrys apifera*



**Nombre común:** Abejera, Flor de la abeja

**Descripción:** Planta con tallos de 15 a 60 cm de altura. Hojas en la base de la planta, salvo un par de ellas que abrazan el tallo en su parte superior. Inflorescencia con 3 a 8 flores pardo rosadas. El labelo imita a una abeja, con pelos y colores amarillos y pardo rojizos a oscuros.

**Hábitat y ecología:** Lugares soleados, claros de bosques de encinas, matorrales aclarados y vegetación de ribera. Prefiere suelos margo-calizos y arcillosos. Crece entre 300 y 900 m de altitud.

**Floración y reproducción:** Florece desde finales de abril hasta junio. Principalmente autógama, aunque también puede ser polinizada por insectos que atrae imitándolos con su labelo.

**Dónde verla:** Escasa, puede verse en el Arroyo Guadalpín y Los Monjes, también en la zona de Elviria. Con frecuencia aparece aislada o en grupos pequeños de dos ejemplares.



**Common name:** Bee orchid.



**Description:** Plant with stems 15 to 60 cm high. Leaves at the base of the plant, except for a couple of them that hug the stem at its top. Inflorescence with 3 to 8 pinkish brown flowers. The labellum mimics a bee, with yellow and reddish brown to dark hairs and colors.

**Habitat and ecology:** Sunny places, clearings of holm oak forests, cleared bushes and riparian vegetation. It prefers margo-limestone and clayey soils. Grows between 300 and 900 m altitude.

**Blooming and reproduction:** It blooms from the end of April to June. Mainly autogamous, although it can also be pollinated by insects that it attracts by imitating them with its labellum.

**Where you can find it:** Scarce, can be found in the Guadalpín Stream and Los Monjes, also in the area of Elviria. Often appears isolated or in small groups of two specimens.

# *Ophrys bombyliflora*



**Nombre común:** Orquídea abejorro, Flor de la abeja, Hierba de la avispa, Moscas

**Descripción:** Planta de 5 a 30 cm de altura. Hojas de 3 a 6 cm situadas en la base del tallo. Inflorescencia con 1 a 5 flores muy pequeñas, verdosas y con el labelo parduzco que recuerda un insectos con grandes ojos compuestos rojizos.

**Hábitat y ecología:** Claros de acebuchales, encinares, algarrobales y en bordes de caminos. También en prados húmedos y pastizales que se encharcan con frecuencia. Tiene preferencia por los suelos arcillosos. Crece entre 250 y 1.250 m de altitud.

**Floración y reproducción:** Florece de marzo a junio. Su estrategia es el engaño sexual, sus polinizadores son himenópteros del género Eucera.

**Dónde verla:** En Juanar y los Llanos de Puzla. Especie escasa, normalmente pasa desapercibida por su pequeño tamaño.



**Common name:** Bumblebee orchid.



**Description:** Plant 5 to 30 cm high. Leaves of 3 to 6 cm located at the base of the stem. Inflorescence with 1 to 5 very small flowers, greenish and with a brownish labellum that resembles an insect with large reddish compound eyes.

**Habitat and ecology:** Clearings of wild olive groves, of forests of holm oaks, of carob trees and in roadsides. Also in humid meadows and grasslands that are frequently flooded. It has a preference for clay soils. It grows between 250 and 1,250 m altitude.

**Blooming and reproduction:** Blooms from March to June. Its strategy is sexual deception, its pollinators are hymenoptera of the Eucera genus.

**Where you can find it:** In Juanar and in the Plains of Puzla. Scarce species, usually goes unnoticed by its small size.

# *Ophrys fusca*



**Nombre común:** Abejera oscura, Flor de la abeja

**Descripción:** Planta de 10 a 40 cm de altura. Inflorescencia con 3 a 8 flores verdes a parduscas con el labelo aterciopelado de color púrpura o pardo amarillento.

**Hábitat y ecología:** Presente en gran variedad de hábitats, desde claros de pinares, bordes de caminos, roquedos y matorrales sobre suelos calizos y arcillosos. Crece entre 250 y 1.300 m de altitud.

**Floración y reproducción:** Florece de enero a mayo. Es de las primeras orquídeas que florecen. Su estrategia es el engaño sexual a las abejas.

**Dónde verla:** Especie muy frecuente en los caminos que recorren toda la sierra, como por ejemplo en la zona de Puerto Rico Bajo.



**Common name:** Sombre Bee-orchid.



**Description:** Plant 10 to 40 cm high. Inflorescence with 3 to 8 green to brownish flowers with velvety labellum of purple or yellowish brown color.

**Habitat and ecology:** Present in a great variety of habitats, for example clearings of pine forests, roadsides, rockeries and thickets on limestone and clayey soils. It grows between 250 and 1,300 m altitude.

**Blooming and reproduction:** Blooms from January to May. It is one of the first orchids that flowers. Its strategy is sexual deception to bees.

**Where you can find it:** Very frequent species in the paths that cross all the mountain range, like for example in the low part of Puerto Rico.

# *Ophrys lutea*



**Nombre común:** Abejera amarilla, Flor de abeja amarilla

**Descripción:** Planta de 10 a 40 cm de altura. Hojas de 5 a 9 cm de longitud. Inflorescencia con 2 a 7 flores de color verde y con el labelo marrón o púrpura-negruzco y bordes amarillos.

**Hábitat y ecología:** Crece en lugares bien iluminados, preferentemente sobre suelos calizos y entre 200 y 1.300 m de altitud. En bordes de caminos y claros de matorral, pinar o encinar. A menudo forma grupos numerosos.

**Floración y reproducción:** Florece desde finales de febrero hasta junio. Su estrategia es la imitación sexual y su objetivo las abejas.

**Dónde verla:** Es una de las especies más abundantes y fáciles de encontrar por su vistoso colorido. Frecuente, por ejemplo, en el pinar de Nagüeles.



**Common name:** Yellow Bee-orchid.



**Description:** Plant 10 to 40 cm high. Leaves of 5 to 9 cm in length. Inflorescence with 2 to 7 flowers of green color and with brown or purple-blackish labellum and yellow borders.

**Habitat and ecology:** It grows in well-lit places, preferably on limestone soils and between 200 and 1,300 m altitude. On roadsides and clearings of scrub, pine or holm oak forests. It often forms large groups.

**Blooming and reproduction:** It blooms from the end of February to June. Its strategy is sexual imitation and its goal is bees.

**Where you can find it:** It is one of the most abundant species and easy to find because of its lush palette of colors. Frequent, for example, in the pine forest of Nagüeles.

# *Ophrys scolopax*



**Nombre común:** Abejera becada, Orquídea becada, Flor de araña, Abejera

**Descripción:** Planta de 10 a 42 cm de altura. Hojas de 3 a 10 cm de longitud. Inflorescencia con 3 a 10 flores blancas, rosas o purpúreas. Labelo con apariencia de insecto, con pelos y colores amarillos, verdosos, rojizos o pardos.

**Hábitat y ecología:** Crece en lugares bien iluminados, claros de algarrobales, quejigares, encinares y olivares sin cultivar. Prefiere suelos arcillosos, margosos, calizos o dolomíticos. Crece entre 100 y más de 1.000 m de altitud.

**Floración y reproducción:** Florece entre marzo y junio. Su estrategia es el engaño sexual y su objetivo las abejas.

**Dónde verla:** Especie escasa, puede verse en la Vereda del Faro y en la zona de Juanar.



**Common name:** Woodcock Bee-orchid



**Description:** Plant 10 to 42 cm high. Leaves of 3 to 10 cm in length. Inflorescence with 3 to 10 white, pink or purple flowers. Labellum with insect appearance, with yellow, greenish, reddish or brown hairs and colors.

**Habitat and ecology:** Grows in well-lit, clear areas of forests of carob trees, gall and holm oaks and uncultivated olive groves. Prefers clay, loamy, limestone or dolomitic soils. It grows between 100 and more than 1,000 m altitude.

**Blooming and reproduction:** Blooms between March and June. Its strategy is sexual deception and its goal is bees.

**Where you can find it:** Scarce species, can be found in the Lighthouse Trail and in the area of Juanar.

# *Ophrys speculum*



**Nombre común:** Espejo de Venus, Flor del espejo, Abejera del espejo

**Descripción:** Planta de 10 a 40 cm de altura. Hojas de 3 a 7 cm de longitud. Inflorescencia con 2 a 10 flores pardo-azuladas. El pétalo central o labelo es azul metálico y está rodeado por una banda amarillenta con pelos pardo-rojizos en el borde.

**Hábitat y ecología:** Lugares secos y pedregosos, preferentemente sobre suelos de arcillas, margas y calizas, aunque también silíceos. Claros del bosque y entre el matorral disperso. Crece desde el nivel del mar hasta 1.400 m de altitud.

**Floración y reproducción:** Florece entre febrero y mayo. Su estrategia es el engaño sexual y su objetivo la avispa *Dasyscolia ciliata*.

**Dónde verla:** Es una orquídea muy común, puede verse en toda sierra Blanca.



**Common name:** Mirror orchid



**Description:** Plant 10 to 40 cm high. Leaves of 3 to 7 cm in length. Inflorescence with 2 to 10 brownish-blue flowers. The central petal or labellum is metallic blue and is surrounded by a yellowish band with reddish-brown hairs on the edge.

**Habitat and ecology:** Dry and stony places, preferably on soils of clays, marls and limestones, but also siliceous. Clears of the forest and among the scattered thicket. It grows from sea level to 1,400 m altitude.

**Blooming and reproduction:** Blooms between February and May. Its strategy is sexual deception and its goal is the *Dasyscolia ciliata* wasp.

**Where you can find it:**

It is a very common orchid, can be found in all Sierra Blanca.

# *Ophrys tenthredinifera*



**Nombre común:** Abejera, Flor de la abeja, Orquídea avispa, Abejorro

**Descripción:** Planta de 15 a 50 cm de altura. Hojas de 3 a 10 cm de longitud. La inflorescencia suele tener 3 a 10 flores rosadas, con el labelo amarillo-verdoso y pardo en el centro.

**Hábitat y ecología:** Especie indiferente al sustrato, aunque prefiere suelos calizos. Crece entre 100 y 1.200 m de altitud en herbazales, pedregales, bordes de caminos, claros de matorral y bosques de quejigos, castaños, pinos y encinas.

**Floración y reproducción:** Florece desde entre febrero y mayo. Su estrategia es el engaño sexual, siendo polinizada por la abeja *Eucera nigrilabris*.

**Dónde verla:**

Es una especie frecuente. Se puede ver, por ejemplo, en Puerto Rico bajo.



**Common name:** Sawfly orchid



**Description:** Plant 15 to 50 cm high. Leaves of 3 to 10 cm in length. The inflorescence usually has 3 to 10 pink flowers, with yellow-green labellum and brown in the center.

**Habitat and ecology:** Species indifferent to the substrate, although it prefers limestone soils. It grows between 100 and 1,200 meters altitude in grasslands, screes, roadsides, scrub clearings and forests of gall and holm oaks, chestnut trees and pines.

**Blooming and reproduction:** Blooms between February and May. Its strategy is sexual deception; it is pollinated by the *Eucera nigrilabris* bee.

**Where you can find it:** It is a frequent species. Can be found, for example, in the low part of Puerto Rico.

# Orchis anthropophora



**Nombre común:** Flor del hombre ahorcado, Orquídea del hombre

**Descripción:** Planta con tallos de 10 a 60 cm de altura. Hojas formando una roseta basal y 5 a 12 cm de longitud. Inflorescencia formada por multitud de flores de color amarillo verdosas. El labelo parece la silueta de un hombre.

**Hábitat y ecología:** Matorrales despejados y soleados como los tomillares, bordes de caminos y claros de bosque, sobre suelos sueltos y pedregosos, principalmente calizos. Crece desde el nivel del mar hasta más de 1.000 m de altitud.

**Floración y reproducción:** Florece entre marzo y junio. Su estrategia es ofrecer néctar real a los insectos en general.

**Dónde verla:** Especie frecuente, puede verse en Los Monjes, Llanos de Puzla y Juanar.



**Common name:** Man orchid



**Description:** Plant with stems 10 to 60 cm high. Leaves forming a basal rosette and 5 to 12 cm in length. Inflorescence formed by a multitude of greenish-yellow flowers. The labellum looks like the silhouette of a man.

**Habitat and ecology:** Unobstructed and sunny thickets such as thyme, roadsides and forest clearings, on loose and stony soils, mainly limestone. It grows from sea level to more than 1,000 m altitude.

**Blooming and reproduction:** Blooms between March and June. Its strategy is to offer real nectar to insects in general.

**Where you can find it:** Frequent species, can be found in Los Monjes, Plains of Puzla and Juanar.

# Serapias parviflora



**Nombre común:** Gallos

**Descripción:** Planta pequeña, de 19 a 30 cm de altura. Hojas tanto en la base como a lo largo del tallo, alargadas y de 7 a 17 cm de longitud. Inflorescencia densa con 3 a 15 flores purpúreas. Labelo alargado, colgante y doblado hacia atrás.

**Hábitat y ecología:** Pastizales sobre suelos húmedos o encharcados, y claros de matorral o del bosque mediterráneo. Suelos básicos o ácidos. Crece entre 200 y 1.300 m de altitud.

**Floración y reproducción:** Florece entre marzo y mayo. Su estrategia es ofrecer refugio y cobijo nocturno a diferentes especies de abejas solitarias, que suelen acudir a ella especialmente en condiciones meteorológicas desfavorables.

**Dónde verla:** Frecuente en la Vereda del Faro, en Nagüeles y en la zona de Artola.



**Common name:** Small-flowered tongue-orchid



**Description:** Small plant, 19 to 30 cm high. Leaves both at the base and along the stem, elongated and 7 to 17 cm long. Dense inflorescence with 3 to 15 purple flowers. Elongated labellum, hanging and bent back.

**Habitat and ecology:** Grasslands on wet or flooded soils, and clearings of scrub or of Mediterranean forest. Basic or acid soils. It grows between 200 and 1,300 m altitude.

**Blooming and reproduction:** Blooms between March and May. Its strategy is to offer refuge and night shelter to different species of solitary bees, which usually come to it especially in unfavorable weather conditions.

**Where you can find it:**

Frequent in the Lighthouse Trail, in Nagüeles and in the Artola area.

## Otras orquídeas que se pueden observar en Marbella y Sierra Blanca

### Other orchids you can see in Marbella and Sierra Blanca

Especie Species	Floración Blooming	Abundancia Abundance
<i>Anacamptis collina</i>	Marzo a Abril March to April	Frecuente Frequent
<i>Anacamptis morio</i>	Marzo a Mayo March to May	Frecuente Frequent
<i>Anacamptis pyramidalis</i>	Mayo a Julio May to July	Escasa Scarce
<i>Androrchis langei</i>	Marzo a Junio March to June	Frecuente Frequent
<i>Androrchis mascula</i>	Abril a Junio April to June	Escasa Scarce
<i>Cephalanthera longifolia</i>	Junio a Julio June to July	Frecuente Frequent
<i>Epipactis tremolsii</i>	Mayo a Junio May to June	Frecuente Frequent
<i>Gennaria diphylla</i>	Marzo a Mayo March to May	Muy rara Very rare
<i>Himantoglossum hircinum</i>	Mayo a Julio May to July	Escasa Scarce
<i>Himantoglossum robertianum</i>	Enero a Abril January to April	Escasa Scarce
<i>Limodorum abortivum</i>	Abril a Junio April to June	Escasa Scarce
<i>Limodorum trabutianum</i>	Abril a Junio April to June	Muy rara Very rare
<i>Neotinea conica</i>	Marzo a Junio March to June	Escasa Scarce
<i>Ophrys atlantica</i>	Abril a Mayo April to May	Muy rara Very rare
<i>Ophrys dyris</i>	Abril a Mayo April to May	Escasa Scarce
<i>Orchis italica</i>	Marzo a Junio March to June	Escasa Scarce
<i>Serapias cordigera</i>	Abril a Junio April to June	Muy rara Very rare
<i>Serapias lingua</i>	Abril a Junio April to June	Frecuente Frequent

Se han encontrado hasta el momento 32 especies de orquídeas en Marbella y su entorno, lo que supone el 36% de las especies que viven en la Península Ibérica. Para profundizar más en el conocimiento de las orquídeas, le recomendamos visitar la siguiente página web: <http://www.orquideasibericas.info/>

So far 32 orchid species have been found in Marbella and its surroundings, representing 36% of the species that live in the Iberian Peninsula. To obtain a deeper knowledge of the orchids, we recommend you to visit the following website (only in Spanish): <http://www.orquideasibericas.info/>



AYUNTAMIENTO

Marbella

DELEGACIÓN DE PLAYAS Y MEDIO AMBIENTE

